

Por Diego Hernández Núñez

# CARMINA BURANA

En Lima

## Carmina Burana

**El término Carmina Burana procede del latín. Es el nombre dado a la colección de cantos goliardos de los siglos XII y XIII reunidos en el manuscrito encontrado en Benediktbeuern en el siglo XIX.**

→ La obra musical ha sido definida como una "cantada". Con este término se designa a una creación musical que involucra coros, voces solistas, orquesta y cuyo contenido temático puede ser profano o religioso.

Fue escrita en 1937 por el compositor alemán Carl Orff y forma parte de la trilogía "Trionfi" junto a Catulli Carmina y El Triunfo de Afrodita. Los autores de los textos sobre los que Orff compuso la obra se llamaron a sí mismos goliardos y eran desertores de los estudios religiosos, clérigos vagantes.

“ El Ballet Nacional, dirigido por Olga Shimasaki, y la dirección de escena del reconocido Emilio Montero, han preparado una puesta coreográfica contemporánea de gran formato ”

En el caso de la obra de Orff, se trata de una "cantada" escénica. La intención del autor es devolverle la representación a través del movimiento. Este espectáculo musical ha desplazado en popularidad a la Novena Sinfonía de Beethoven.

Musicalmente, el compositor procura evocar los estilos gregoriano y medieval. Utiliza una instrumentación numerosa sobre todo rica en percusiones y prescinde de elaboraciones melódicas, armónicas y contrapuntísticas complejas, a fin de facilitar al auditorio una percepción estética inmediata.

La obra consta de seis secciones más la repetición, al final, de un fragmento de la primera, lo que hace un total de siete secciones en una forma cíclica; esto es, inicia y termina con la misma pieza.

### EL CREADOR: CARL ORFF

Nació en Múnich, Alemania, el 10 de julio de 1895. A los cinco años inició su educación musical aprendiendo a tocar piano y violonchelo. Cuando tenía 16 años ya había creado más de 50 canciones y cuatro años más tarde fue director de la orquesta Münchner Kammermusik.

En 1920, estudió composición con Heinrich Kaminski, profesor de la academia de artes de Berlín. Orff fue uno de sus alumnos más brillantes. En 1924 fundó su escuela para enseñar música y baile a los niños.



Fue en ese momento de su vida que desarrolla el Método Orff, que es un sistema pedagógico para la enseñanza musical, pero también ha sido utilizado como musicoterapia. Él combinaba la música, los movimientos, el drama y los diálogos en distintas lecciones para que los niños aprendieran jugando.

El "schulwerk" o traducido como "música para niños" fue uno de sus aportes a la educación. Su simple instrumentación permitía incluso a niños sin formación musical ejecutar la pieza con facilidad.

### EN LIMA

En nuestro país esta obra se ha presentado en anteriores oportunidades pero en su versión sinfónico coral, con breves propuestas de danza. En esta



Carl Orff, creador de la Obra

“ El “schulwerk” permitía a niños sin formación musical ejecutar la pieza con facilidad ”

ocasión, el Ballet Nacional, dirigido por Olga Shimasaki, y la dirección de escena del reconocido Emilio Montero, han preparado una puesta coreográfica contemporánea de gran formato.

Por su parte, la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la batuta del maestro Pablo Sabat Mindreau y el Coro Nacional de Niños, dirigido por la maestra Mónica Canales e integrado por más de 60 pequeños artistas quienes tendrán también una participación protagónica.

Además, este espectáculo contará con la participación de una gran masa

coral de 80 cantantes que conforman el Coro Nacional del Perú, dirigido por Javier Súnico, quienes interpretarán el conocido pasaje O Fortuna.

Los roles solistas de la obra estarán a cargo de los destacados cantantes nacionales, la soprano Ximena Agurto, quien acaba de ganar el primer premio en el Concurso Internacional de Canto en Torrelavega, España; el tenor Wilson Hidalgo; y los barítonos Xavier Fernández

**DATO:**

Esta “cantada” se presentará en el Cuartel General del Ejército (Pentagonito) el viernes 16 de julio a las 7:30 p.m. y el domingo 18 a las 5:00 p.m. Las entradas se pueden adquirir en Teleticket y el precio según la zona es de 25 a 50 soles.



Escritos en latín de los goliardos